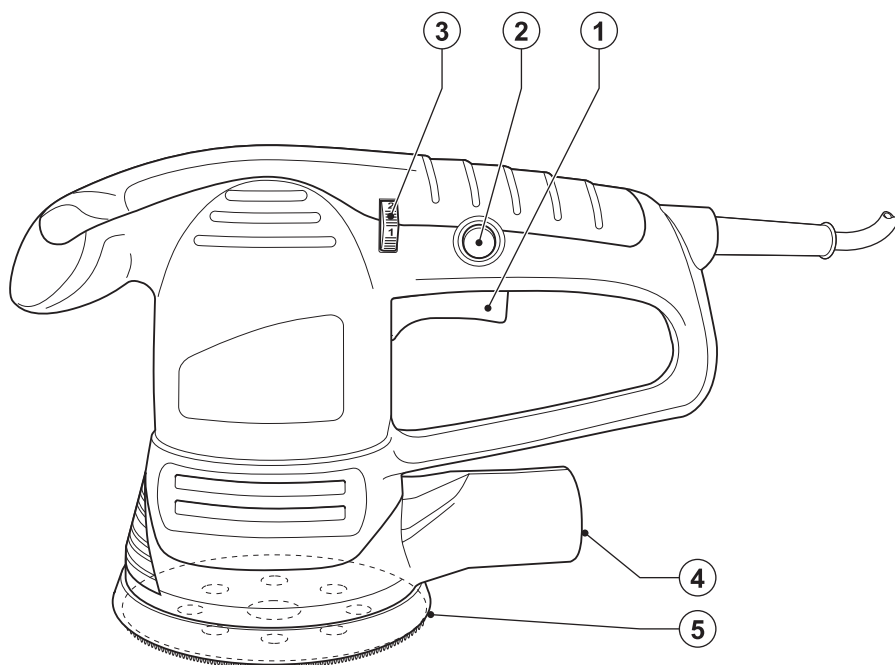


BLACK&DECKER®

XT™

www.blackanddecker.cz
www.blackanddecker.sk

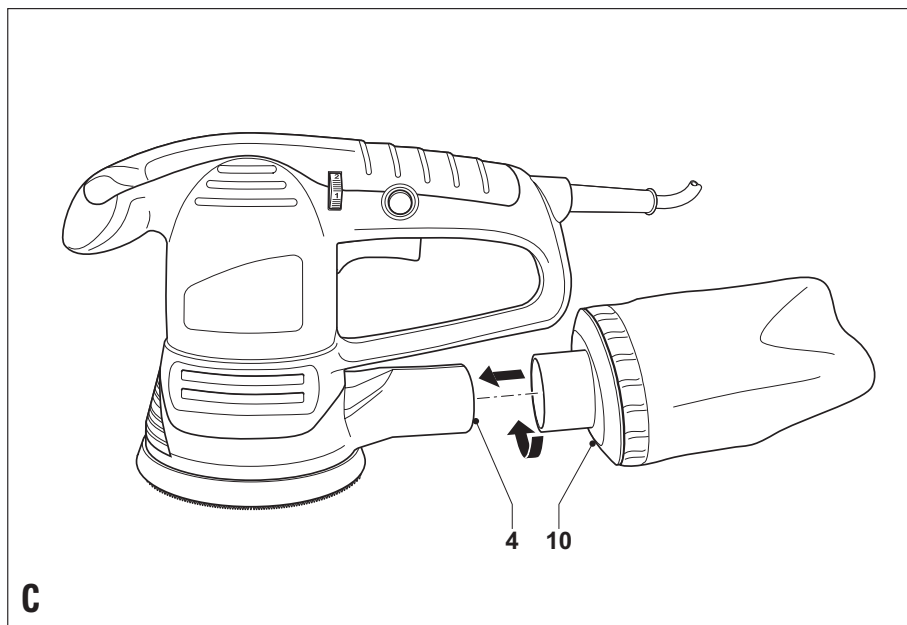
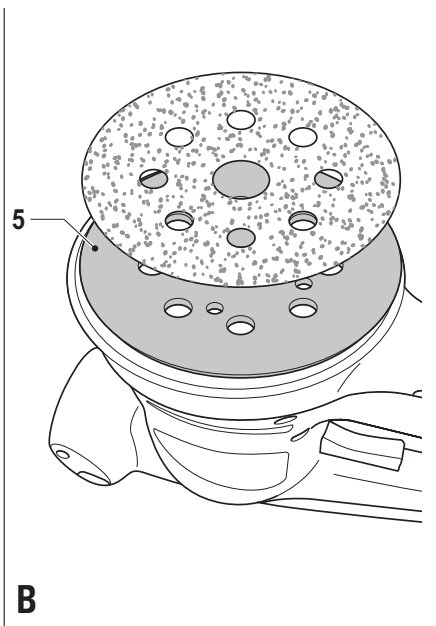
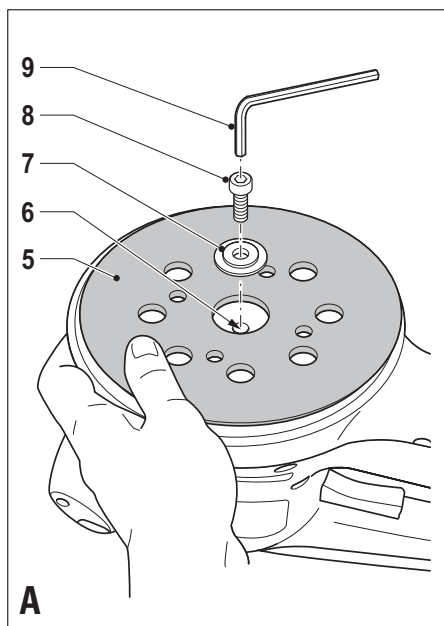


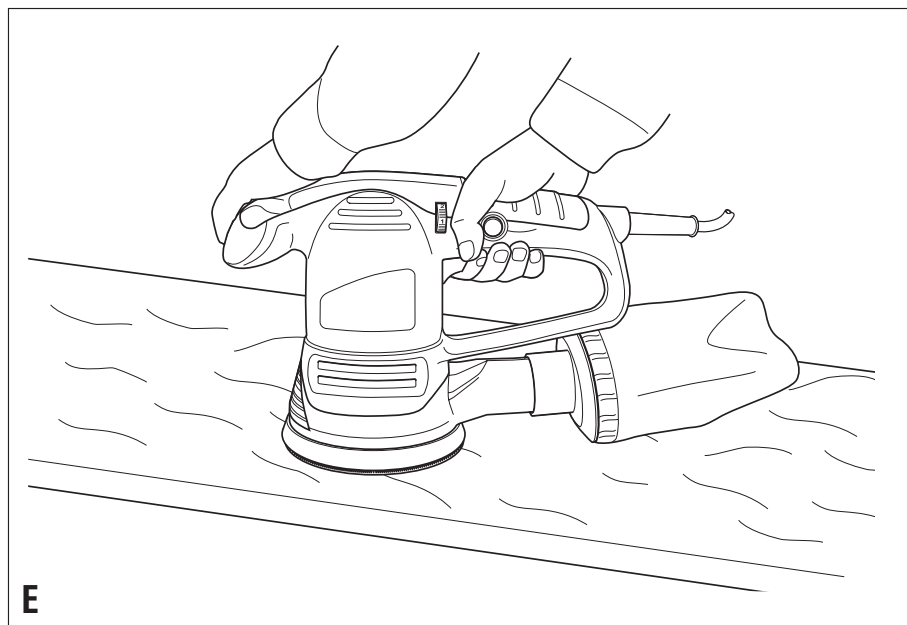
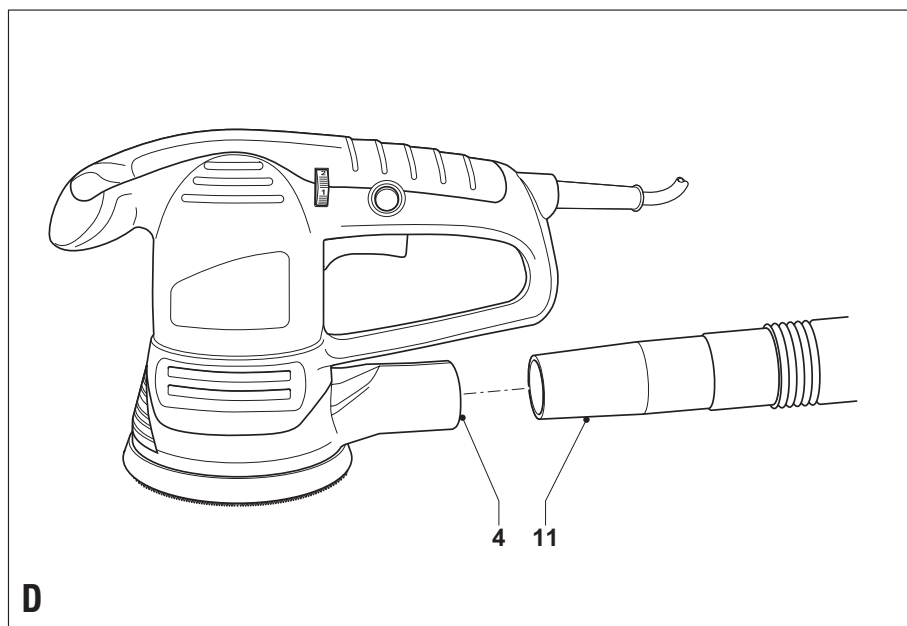
Upozornění !
Určeno pro kutily.

Upozornenie !
Určené pre domácich majstrov.

504606-26 CZ/SK - (08/05)

XTA90EK





Použití přístroje

Vaše excentrická bruska Black & Decker je určena pro broušení dřeva, kovu, plastů a lakovaných povrchů. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní předpisy

Varování! Pročtěte všechny pokyny uvedené v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému poranění. Název „elektrické nářadí“ uváděný v tomto návodu označuje nářadí napájené z elektrické sítě nebo pomocí akumulátoru. **TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE.**

1. Pracovní prostředí

- a. **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Znečištěný a řádně neosvětlený prostor může být příčinou nehody.
- b. **Nepracujte se zařízením ve výbušném prostředí, jako např. v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, jež může vést ke vznícení hořlavin.
- c. **Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Odvrácení pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce.** Nikdy zástrčku žádným způsobem neupravujte. Při práci s uzemněným elektrickým nářadím nikdy nepoužívejte zástrčkové adaptéry. Neupravené zástrčky a vyhovující spoje snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou např. trubky, radiátory, plotny a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte nářadí dešti nebo vlhku.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nepoužívejte přívodní kabel k přenášení nářadí, tahání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před vysokými teplotami, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými částmi.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e. **Pracujete-li s elektrickým nářadím venku, použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Práce s prodlužovacím kabelem pro venkovní použití snižuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

3. Osobní bezpečnost

- a. **Při práci s elektrickým nářadím buďte neustále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. S nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému úrazu.
- b. **Používejte bezpečnostní vybavu. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky, jako respirátor,

neklouzavá pracovní obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu snižují riziko poranění osob.

- c. **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí zkontrolujte, zda je hlavní spínač vypnutý.** Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo jeho připojování, pokud je hlavní spínač v poloze zapnuto, může vést k poranění osob.
 - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Klíč zanechaný v rotujících částech nářadí může způsobit poranění osob.
 - e. **Nenaklánějte se. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
 - f. **Řádně se oblékejte. Nenoste volný oděv a šperky.** Udržujte vlasy, oděv a rukavice v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí nářadí. Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
 - g. **Pokud je nářadí vybaveno zařízením pro odsávání prachu, zkontrolujte, zda je řádně nainstalováno a správně užíváno.** Používání tohoto zařízení snižuje rizika spojená s prací v prašném prostředí.
4. **Provoz a údržba elektrického nářadí**
 - a. **Nářadí nepřetěžujte.** Pro konkrétní aplikace použijte vhodné nářadí. S vhodným nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji.
 - b. **Pokud nelze hlavní vypínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Elektrické nářadí, jež nelze ovládat pomocí spínače, je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c. **Před prováděním seřízení, výměnou příslušenství nebo uskladněním nářadí vždy odpojte od přívodu elektrického proudu.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
 - d. **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte je mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámeným s obsluhou nářadí nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.** Elektrické nářadí je v rukou neobeznámených osob nebezpečné.
 - e. **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, jež mohou mít vliv na chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
 - f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými čepelemi jsou méně náchylné k zaseknutí a lépe ovladatelné.
 - g. **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem doporučeným pro daný typ nářadí s ohledem na pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Použití nářadí jiným způsobem a k jiným než doporučeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.
 5. **Opravy**
 - a. **Opravy elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému technikovi, jež používá vhodné náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

Další bezpečnostní pokyny týkající se brusek

- **Varování!** Pobyt v prašném prostředí a vdechnutí prachu při broušení může ohrozit zdraví obsluhy nářadí a okolo stojících osob. Používejte masku proti prachu určenou speciálně na ochranu před toxickým prachem a podobnými zplodinami a zajistěte, aby byly takto chráněny všechny osoby nacházející se nebo vstupující do pracovního prostoru.
- Po ukončení broušení odstraňte všechny prach.
- Obzvláště opatrní buďte při broušení nátěrů s obsahem olova nebo při broušení dřeva či kovů s možností vzniku toxického prachu:
 - Zamezte vstupu dětí a těhotných žen do pracovního prostoru.
 - V pracovním prostoru nejezte, nepijte a nekuřte.
 - Zajistěte bezpečnou likvidaci prachu a ostatních nečistot vzniklých při broušení.

Elektrická bezpečnost



Toto nářadí je opatřeno dvojitou izolací; proto není potřeba zemního kabelu. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí zdroje odpovídá hodnotě na výrobním štítku.

Popis

Toto nářadí se skládá z několika nebo všech následujících částí.

1. Hlavní spínač
2. Zajišťovací tlačítko
3. Knoflík regulace rychlosti
4. Výstupní otvor pro odvod prachu
5. Brusný kotouč

Kompletace

Varování! Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

Připevnění brusného kotouče (obr. A)

- Položte nářadí na stůl tak, aby bylo vřetenem (6) otočeno nahoru.
- Nasaďte brusný kotouč (5) na vřetenem (6).
- Podle nákresu nasaďte na vřetenem (6) podložku (7). Ujistěte se, zda vypouklá strana podložky směřuje ven.
- Přišroubujte k vřetenem (6) šroub (8).
- Pevně držte brusný kotouč a přitáhněte šroub (8) pomocí zástrčného klíče (9).

Uchycení brusných listů (obr. B)

Varování! Nikdy nepoužívejte nářadí bez připevněného brusného listu nebo připojeného příslušenství.

- Pevně s rovnoměrným přitlačením brusný list k brusnému kotouči (5) a ujistěte se, zda jsou otvory v brusném listu srovnány s otvory v základně.

Nasazení a sejmutí prachového sáčku (obr. C)

- Připojte prachový sáček (10) k výstupu pro odvod prachu (4).
- Prachový sáček odpojte vytáhnutím z výstupu pro odvod prachu.

Připojení vysavače (obr. D)

- Vložte hadici vysavače (11) do otvoru výstupu pro odvod prachu (4).

Použití

Varování! Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

Regulace otáček

Regulace otáček vám umožňuje přizpůsobit rychlost broušení opracovávanému materiálu.

- Nastavte regulátor otáček (3) do požadované polohy. Vysokou rychlost používejte pro dřevo, střední rychlost pro dýhu a umělé hmoty, nízkou rychlost pro plexisklo, neželezné kovy a k odstranění nátěrů.

Zapnutí a vypnutí

- Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte spínač (1).
- Pro plynulý chod stiskněte zajišťovací tlačítko (2) a uvolněte hlavní spínač.
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte hlavní spínač. Při plynulém chodu nejdříve hlavní spínač stiskněte a poté uvolněte, nářadí se zastaví.

Systém automatické brzdy

Tato funkce omezuje otáčky brusného kotouče tak dlouho, dokud se nářadí nebude dotýkat obrobku. Jakmile se nářadí dostane do kontaktu s obrobkem, brusný kotouč dosáhne normálních provozních otáček.

Vyprázdnění prachového sáčku

Prachový sáček by měl být vyprázdněn každých 10 minut.

- Obsah z prachového sáčku vyklepejte.

Pokyny k optimálnímu použití (obr. E)

- Na nářadí nevyvíjejte nadměrný tlak.
- Pravidelně kontrolujte stav brusného listu. Je-li to nutné, vyměňte jej.
- Bruste vždy po směru vláken dřeva.
- Při broušení nového nátěru před nanesením další vrstvy použijte vždy velmi jemný brusný papír.
- Při broušení velmi nerovných povrchů nebo při odstraňování starých nátěrů použijte hrubé brusivo. Na ostatních površích zahajte práci s brusným papírem se střední velikostí zrn. V obou případech postupně nahrazujte hrubší brusný papír jemnějším, abyste dosáhli dokonalé povrchové úpravy.
- Informace o dostupném příslušenství získáte u vašeho prodejce.

Údržba

Vaše nářadí bylo navrženo tak, aby mělo dlouhou životnost společně s minimálními nároky na údržbu. Jeho dlouhodobý bezproblémový chod závisí na řádné údržbě nářadí a pravidelném čištění.

- Pravidelně čistěte větrací drážky na nářadí pomocí měkkého kartáče nebo suchého hadříku.
- Pomocí měkkého vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem brusných částic a rozpouštědla.

Ochrana životního prostředí



Tříděný odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Až přijde den, kdy váš výrobek Black & Decker již nebudete potřebovat nebo uplyne doba jeho životnosti, nelikvidujte jej spolu s domovním odpadem. Odevzdejte výrobek do místní sběrný tříděného odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Recyklace napomáhá chránit životní prostředí a snižuje spotřebu surovin.

Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích elektrických spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku. Black & Decker poskytuje službu odběru a recyklace výrobků Black & Decker po uplynutí doby jejich technické životnosti. Využijte této bezplatné služby a odevzdejte váš nepoužívaný přístroj kterémukoli autorizovanému středisku.

Adresu vašeho nejbližšího servisního střediska Black & Decker naleznete v tomto návodu. Seznam autorizovaných středisek Black & Decker a všechny podrobnosti týkající se poprodejního servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Technické údaje

XTA90EK		
Napětí	V_{AC}	230
Příkon	W	480
Počet orbit (naprázdno)	min^{-1}	4,000 - 12,000
Povrch brusné základny	mm	ø 125
Hmotnost	kg	2.47

Prohlášení o shodě



XTA90EK

Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60745, EN60335, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (akustický tlak)	86 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	97 dB(A)
měřené vibrace ruka/paže	$3,7 \text{ m/s}^2$
K_{PA} (nepřesnost akustického tlaku)	3 dB(A)
K_{WA} (nepřesnost akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt
Ředitel spotřebitelské techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
1-12-2004

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
 - Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
 - Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
 - Přístroj nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
 - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.

- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black & Decker

Klásterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany

Tel.: 244 402 450
Fax: 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

06/2004

Použitie prístroja

Vaša elektrická brúska Black & Decker je určená na brúsenie dreva, kovu, plastov a lakovaných povrchov. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné predpisy

Varovanie! Prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu poraneniu. Názov „elektrické náradie“ uvádzaný v tomto návode označuje náradie napájané z elektrickej siete alebo pomocou akumulátora. TIETO POKYNY STAROSTLIVO USCHOVAJTE.

1. Pracovné prostredie

- a. **Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený.** Znečistený a riadne neosvetlený priestor môže byť príčinou nehody.
- b. **Nepracujte so zariadením vo výbušnom prostredí, ako napr. v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže viesť k vznieteniu horľavín.
- c. **Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Odvrátenie pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke.** Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri práci s uzemneným elektrickým náradím nikdy nepoužívajte zástrčkové adaptéry. Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Nevystavujte náradie dažďu alebo vlhku.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne.** Nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, ťahanie alebo vytáňovanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, masťou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie.** Práca s predlžovacím káblom na vonkajšie použitie znižuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

3. Osobná bezpečnosť

- a. **Pri práci s elektrickým náradím buďte neustále pozorní, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum.** S náradím nepracujte, pokiaľ ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.

- b. **Používajte prostriedky na ochranu bezpečnosti. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, neklzáva pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
- c. **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napätia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo jeho pripájanie, pokiaľ je hlavný vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k poraneniu osôb.
- d. **Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúč zanechaný v rotujúcich častiach náradia môže spôsobiť poranenie osôb.
- e. **Nenakláňajte sa. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f. **Riadne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky.** Udržiavajte vlasy, odev a rukavice v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g. **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na odsávanie prachu, skontrolujte, či je riadne nainštalované a správne používané.** Používanie tohto zariadenia znižuje riziká spojené s prácou v prašnom prostredí.
4. **Prevádzka a údržba elektrického náradia**
 - a. **Náradie nepreťažujte. Pre konkrétne aplikácie používajte vhodné náradie.** S vhodným náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou vypínača, je nebezpečné a musí byť opravené.
 - c. **Pred prevádzaním nastavení, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradie vždy odpojte od prívodu elektrického prúdu.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
 - d. **Pokiaľ náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. **Údržba elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia.** Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Veľa nehôd byva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
 - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie a sú lepšie ovládateľné.
 - g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a spôsobom odporúčeným pre daný typ náradia s ohľadom na pracovné podmienky a druh vyko-**

návanej práce. Použitie náradia iným spôsobom a na iné než odporučené účely môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.

5. Opravy

- a. **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa brúsok

- **Varovanie!** Pobyt v prašnom prostredí a vdýchnutie prachu pri brúsení môže ohroziť zdravie obsluhy náradia a okolo stojacich osôb. Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a podobnými splošinami a zaistíte, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.
- Po ukončení brúsenia odstráňte všetok prach.
- Obzvlášť opatrní buďte pri brúsení náterov s obsahom olova alebo pri brúsení dreva či kovov s možnosťou vzniku toxického prachu:
 - Zamedzte vstupu detí a tehotných žien do pracovného priestoru.
 - V pracovnom priestore nejedzte, nepite a nefajčite.
 - Zaistíte bezpečnú likvidáciu prachu a ostatných nečistôt vzniknutých pri brúsení.

Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je chránené dvojitou izoláciou; preto nie je potrebný zemiaci kábel. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavný vypínač
2. Zaisťovacie tlačidlo
3. Regulácia otáčok
4. Výstupný otvor na odvod prachu
5. Brúsny kotúč

Montáž

Varovanie! Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je napájací kábel odpojený zo zásuvky.

Pripevnenie brúsneho kotúča (obr. A)

- Položte náradie na stôl tak, aby bolo vreteno (6) otočené smerom hore.
- Nasadte brúsny kotúč (5) na vreteno (6).
- Podľa nákresu nasadte na vreteno (6) podložku (7). Uistite sa, či vypuklá strana podložky smeruje von.
- Priskrutkujte k vretenu (6) skrutku (8).
- Pevne držte brúsny kotúč a pritiahnite skrutku (8) pomocou zástrčného kľúča (9).

Uchytenie brúsnych listov (obr. B)

Varovanie! Nikdy nepoužívajte náradie bez pripevneného brúsneho listu alebo pripojeného príslušenstva.

- Pevne a rovnomerne pritlačte brúsny list k brúsne kotúču (5) a uistite sa, či sú otvory v brúsnom liste zarovnané s otvormi v základni.

Nasadenie a vybratie prachového sáčku (obr. C)

- Pripojte prachový sáčok (10) k výstupu na odsávanie prachu (4).
- Prachový sáčok odpojte tak, že ho vytiahnete z výstupu na odvod prachu.

Pripojenie vysávača (obr. D)

- Vložte hadicu vysávača (11) do otvoru výstupu pre odvod prachu (4).

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Regulácia otáčok

Regulácia otáčok vám umožňuje prispôbiť rýchlosť brúsenia opracovávanému materiálu.

- Nastavte regulátor otáčok (3) do požadovanej polohy. Vysokú rýchlosť používajte na drevo, strednú rýchlosť na dyhu a umelé hmoty, nízku rýchlosť na plexisklo, neželezné kovy a na odstraňovanie náterov.

Zapnutie a vypnutie

- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte spínač (1).
- Pre plynulý chod náradia stlačte aretačné tlačidlo (2) a uvoľnite hlavný vypínač.
- Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný spínač. Ak chcete náradie vypnúť pri plynulom chode, stlačte opäť hlavný vypínač a potom ho uvoľnite.

Systém automatickej brzdy

Táto funkcia obmedzuje otáčky brúsneho kotúča tak dlho, pokiaľ sa náradie nebude dotýkať obrobku. Hneď ako sa náradie dostane do kontaktu s obrobkom, brúsny kotúč dosiahne normálne prevádzkové otáčky.

Vyprázdnenie prachového sáčku

Prachový sáčok by mal byť vyprázdnený každých 10 minút.

- Obsah z prachového sáčku vyklepte.

Pokyny na optimálne použitie (obr. E)

- Nevývíjajte na náradie nadmerný tlak.
- Pravidelne kontrolujte stav brúsneho listu. Ak je to nutné, vymeňte ho.
- Brúste vždy v smere vlákien dreva.
- Pri brúsení nového náteru pred nanesením ďalšej vrstvy použite vždy veľmi jemný brúsny papier.
- Pri brúsení veľmi nerovných povrchov alebo pri odstraňovaní starých náterov použite hrubé brusivo. Na ostatných povrchoch zahajte prácu s brúsnym papierom so strednou veľkosťou zrn. V oboch prípadoch postupne nahradzujte hrubší brúsny papier jemnejším, aby ste dosiahli dokonalú povrchovú úpravu.
- Informácie o dostupnom príslušenstve získate u Vášho predajcu.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobý bezproblémový chod náradia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.

- Pravidelne čistíte vetracie drážky na náradí pomocou mäkkej kefkы alebo suchej handričky.
- Pomocou mäkkej vlhkej handričky pravidelne čistíte kryt motora. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom brúsnych častíc a rozpúšťadlá.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Keď príde deň, kedy Váš výrobok Black & Decker už nebudete potrebovať alebo uplynie doba jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Recyklácia napomáha chrániť životné prostredie a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniciach alebo v mieste nákupu výrobku. Firma Black&Decker poskytuje službu bezplatného odberu a recyklácie výrobkov Black&Decker po skončení ich životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukolvek autorizovanému servisnému stredisku.

Adresu Vášho najbližšieho servisného strediska Black & Decker nájdete v tomto návode. Zoznam autorizovaných stredísk Black & Decker a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

XTA90EK		
Napätie	V_{AC}	230
Príkon	W	480
Počet otáčok (naprázdno) min^{-1}		4,000 - 12,000
Rozmer brúsnej základne	mm	Ø 125
Hmotnosť	kg	2.47

Prehlásenie o zhode

XTA90EK

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60745, EN60335, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (akustický tlak)	86 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	97 dB(A)
merané vibrácie ruka/paža	3,7 m/s^2
K_{pA} (nepresnosť akustického tlaku)	3 dB(A)
K_{WA} (nepresnosť akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt
Riaditeľ spotrebiteľskej
techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
1-12-2004

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black&Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black&Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black&Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black&Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black&Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 16

832 44 Bratislava

Tel.: 02 492 41 394, 02 446 38 121

Fax: 02 492 41 390

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

03/2005





BAND SERVIS, Praha-Modřany, Klášterského 2

BAND SERVIS, Zlín, K Pasekám 4440,

BAND SERVIS, Brno, Veleslavínova 11,

BAND SERVIS, Hradec Králové, Veverkova 1515,

BAND SERVIS, Ostrava-Radvanice, Těšínská 120,

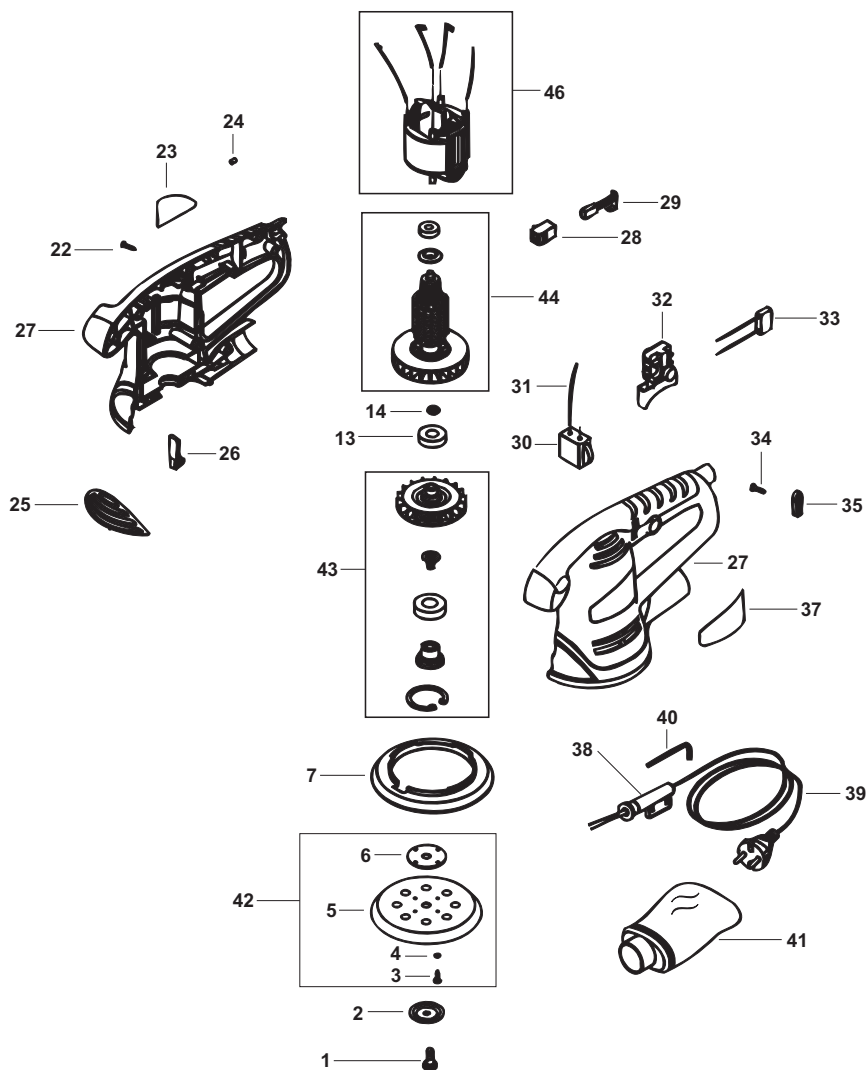
tel: 244 403 247
fax: 241 770 167
tel: 577 008 550 / 551
fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>
tel: 549 211 831
fax: 549 211 831
tel: 495 539 126
fax: 495 539 126
tel: 596 232 390
fax: 596 232 390



BAND SERVIS, Trnava, Paulínska 22,

BAND SERVIS, Košice, Garbiarska 5,

tel: 033/55 11 063
fax: 033/55 12 624
tel: 055/62 33 155





ZÁRUČNÍ LIST



GARANTIJAS TALONS



JÓTÁLLÁSI JEGY



KARTA GWARANCYJNA



GARANTINIS TALONAS



ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER®**



měsíců



hónap



mėn

24



mēneši



miesiące



mesiacov

XTA90EK

Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
Gyári szám	A vásárlás napia	Pecset helye Aláírás
Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

LT

Remonto dirbtuviu adresas
BLACK & DECKER
Žirmūnų 139a
2012 Vilnius
Tel.: 73 73 59
Fax: 73 74 73

LV

Servisa adrese
Baltijas Dizaina Grupa
Skanstes iela 13
Rīga, LV-1013,
Latvija
Tel.: 00371-7375769
Fax: 00371-7360591

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. OBOZOWA 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

CZ Dokumentace záruční opravy

H A garanciális javítás dokumentálása

LT Garantinių remontų dokumentacija

LV Garantijas remonta dokumentācija

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg oka	Pecset
	Jótállás új határideje			munkalapszám		Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis